

Sylabus przedmiotu

Przedmiot:	Translatorium j. angielski (P)
Kierunek:	Europeistyka, I stopień [6 sem], stacjonarny, praktyczny, rozpoczęty w: 2012
Rok/Semestr:	III/5
Liczba godzin:	30,0
Nauczyciel:	Polak Grzegorz, dr
Forma zajęć:	konwersatorium
Rodzaj zaliczenia:	zaliczenie na ocenę
Punkty ECTS:	3,0
Godzinowe ekwiwalenty punktów ECTS (łącznie liczba godzin w semestrze):	5,0 Godziny kontaktowe z prowadzącym zajęcia realizowane w formie konsultacji 30,0 Godziny kontaktowe z prowadzącym zajęcia realizowane w formie zajęć dydaktycznych 30,0 Przygotowanie się studenta do zajęć dydaktycznych 25,0 Przygotowanie się studenta do zaliczeń i/lub egzaminów 0 Studiowanie przez studenta literatury przedmiotu
Poziom trudności:	podstawowy
Wstępne wymagania:	Podstawowa znajomość języka angielskiego
Metody dydaktyczne:	<ul style="list-style-type: none"> • dyskusja dydaktyczna • korekta prac • objaśnienie lub wyjaśnienie • warsztaty grupowe
Zakres tematów:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Praca z fragmentem #1 2. Praca z fragmentem #2 3. Praca z fragmentem #3 4. Praca z fragmentem #4 5. Praca z fragmentem #5 6. Praca z fragmentem #6 7. Praca z fragmentem #7 8. Praca z fragmentem #8 9. Praca z fragmentem #9 10. Praca z fragmentem #10 11. Praca z fragmentem #11 12. Praca z fragmentem #12 13. Praca z fragmentem #13 14. Praca z fragmentem #14
Forma oceniania:	<ul style="list-style-type: none"> • obecność na zajęciach • ocena ciągła (bieżące przygotowanie do zajęć i aktywność) • śródsesemestralne pisemne testy kontrolne
Warunki zaliczenia:	<p>Brak nadmiernej ilości nieobecności na zajęciach.</p> <p>Bycie przygotowanym do bieżących zajęć dydaktycznych.</p> <p>Zaliczenie śródsesemestralnych testów kontrolnych</p>
Literatura:	Anthony Pagden, <i>The Idea of Europe. From Antiquity to the European Union</i>

Kontakt:

grzegorz.m.polak@gmail.com

gmpolak@vp.pl

<http://umcs.pl/pl/adres-book-employee,2226,pl.html>

Modułowe efekty kształcenia realizowane w ramach przedmiotu:

01 zna specjalistyczną terminologię języka obcego

02 korzysta z obcojęzycznych źródeł – książki, czasopisma, inne media

Dodatkowe informacje: 03 zna podstawowe problemy przekładu z języka obcego

04 potrafi tłumaczyć fachowe teksty z języka obcego

05 potrafi samodzielnie poszerzać zakres słownictwa, zwrotów językowych i struktur gramatycznych

06 potrafi przygotować prace pisemne i wystąpienia ustne w języku obcym używając przy tym fachowej terminologii

07 ma pozytywne nastawienie do języka i chęć pogłębiania umiejętności translatorskich

08 ma świadomość roli znajomości języka obcego w realizacji własnych celów i zainteresowań zawodowych.

09 jest otwarty na problemy społeczne, polityczne i kulturalne związane z krajami określonego obszaru językowego